Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday October 26 1935

本報郵址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

中華民國貳十四年拾月廿六號（星期六）

大漢公報

孔子貳千四百八十六年

夏曆歲次乙亥年九月廿九日

▲請交秋季報費

本報向承　各界僑胞關照。感篆殊深。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實爲厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

言論

儒家的民主政治思想

二

·亦松·

我們須知中國傳統的政治倫理思想雖然十分重視臣子忠事君上。故曰（夙夜匪懈以事一人）。但此種關係並非絕對的或無條件的。孔子曰。君君臣臣。又曰君使臣以禮。臣事君以忠。孟子曰。君之視臣如手足。則臣視君如心腹。君之視臣如犬馬。則臣視君如國人。君之視臣如土芥。則臣視君如寇讎。其對齊宣王舊君有服之問。則云（……今也爲臣諫則不行。言則不聽。膏澤不下於民。有故而去。則君搏執之。又極之於其所往去之日。遂收其田里。此之謂寇讎。寇讎何服之有）。孟子並謂（貴戚之卿。君有大過則諫。反覆之而不聽則易位）。謂（異姓之卿。君有過則諫。反覆之而不聽則去）。曰（君仁莫不仁。君義莫不義）。又對古之君子何如則仕之問曰。所就三。所去三。迎之致敬以有禮。言將行其言也則就之。禮貌未衰。言弗行也。則去之。其次。雖未行其言也。迎之致敬以有禮則就之。禮貌衰則去。其下……中庸云（凡爲天下國家有九經。曰（修身也。尊賢也。親親也。敬大臣也。体羣臣也。……修身則道立。尊賢則不惑。親親則諸父昆弟不怨。敬大臣則不眩。体羣臣則士之報禮重）……禮記檀弓下子思曰（古之君子進人以禮。退人以禮。故有舊君反服之禮也。今之君子進人若將加諸膝。退人若將墜諸淵。毋爲戎首。不亦善乎。又何反服之禮之有）曰（君子之事君也。務引其君以當道志於仁而已）。曰（惟大人爲能格君心之非……正君而國定矣）曰（不以舜之所以事堯事君。不敬其君者也）。大學云（爲人君。止於仁。爲人臣。止於敬）易稱（湯武革命順乎天而應乎人）。書述伊尹之太甲三篇及周公金縢之誓。史美霍光之廢立。詩載渭陽貳章之刺。春秋義例（一字之褒榮於華袞。一字之貶嚴於斧鉞）。不惟（爲人臣子而不通於春秋之義必陷篡弒之誅）卽（爲人君父而不通於春秋之義亦必蒙首惡之名）。

（未完）

特載

閻錫山說防共算是着實話（一）

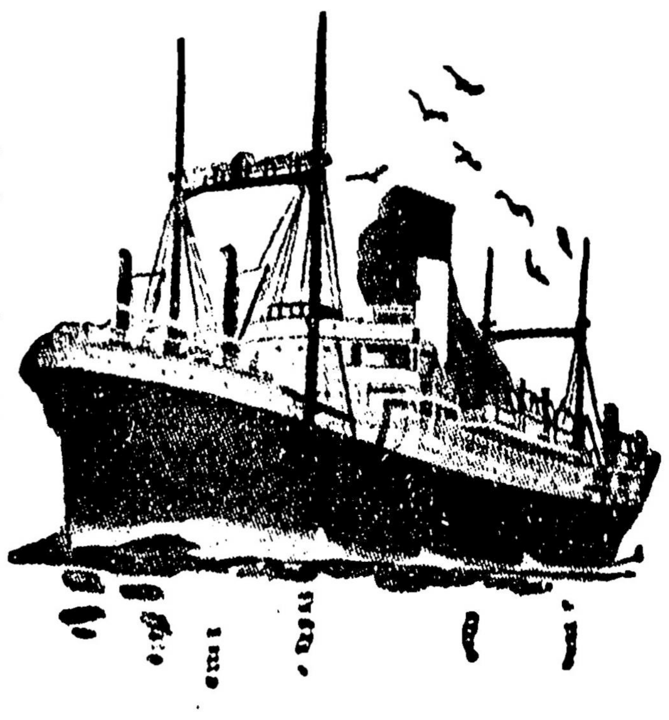
山西綏靖督辦閻錫山爲澈底防共計。決在晉西沿河廿一邑組織防共保衛團。各團幹部自組織成立以來。每日加緊訓練。授以防共知識。閻以各團官佐出發各邑正式編制後。所負防共責任。異常重大。故對全体官佐軍士。不時召至綏靖署訓話。以期對於防共得到澈底認識。茲撮九月廿二號太原通訊。將其講話要点擇誌如次。

共匪的認識 有人把共匪認識爲和流寇一樣。這是只知流寇。不知道共匪。如把共匪錯認了。不但不能消滅他。反要入他的圈套。受他的屠殺的。流寇的動作。毫無目的。只不過奸淫擄掠。貪圖發財。大兵一剿。便烟消雲散了。共匪號稱有主義。目的在推翻現社會。結果必演一次大屠殺。他們組織很嚴密。從我的生。不從我的死。所以與官軍對抗。是十分頑强的

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行	船名	到雲域埠
十一月十七號	餐斜鑄士	十月廿八號
（更正船期）十二月四号	且路（利比）士	十一月十八号
元月五号	千地利士	十二月十六号
元月廿六号	益臣	元月六号

船期紙印便函索即奉



以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二檯位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

云埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

城埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone Garden 6914
Victoria B. C.

賓路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

信任基於經驗●●●●●

凡信任壹商人或壹銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當賓路銀行開辦至今已閱六拾三年之久統設支行八百八十一間其爲世界上大銀行之一早已爲衆所認許並且特闢支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未爲本行之顧客請來壹試蓋本行在滿地可•雲高華•及域多利等埠均常設有華人支部也倘承垂顧無任感篆

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
（電話）矢慶壹三五

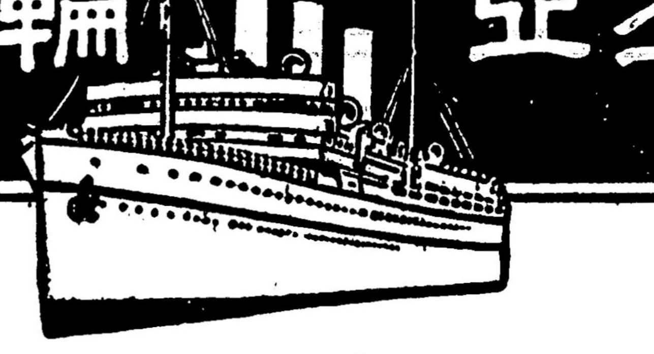
◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切猪鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旒佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	十一月二日
俄國皇后	十一月十六日
日本皇后	十一月卅日
亞洲皇后	十二月十四日
坎拿大	十二月廿八日
俄國皇后	月　日

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旒通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙・厠紙・繩仔・信皮・紙筆墨：及學校用品・華友光顧・請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國
諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固。船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠（開行）船期

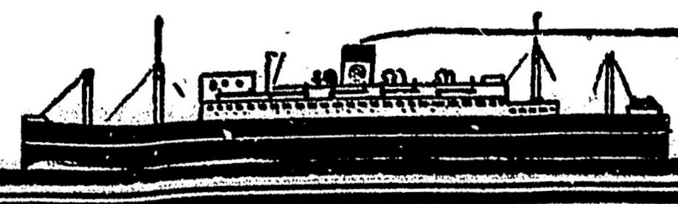
船名	開行
總統加蘭	十月十六開
總統者付慎	十月廿六開
總統昃臣	十一月九開
總統麥堅尼	十一月廿三開

城埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

云高華代理中原興
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人客務司理馬均德
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

雲埠代理馬駿
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L



白羊樓書庄
（雲高華埠）
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁葯水
每樽四元
目錄印備函索即奉

。。我們要剷除共匪。。不能如剷除流寇一樣。他有主義。我們也有主義。我們的主義是「公道主義」。。他有組織。。我們也有組織。。我們的組織是「好人團体」。。我們不要信他爲窮人謀幸福的話。。許多窮人爲共匪作前鋒。都教鎗砲打死了。。　未完

本館特電

▲今晨接駐上海訪員來電云

●河北省香河縣農民暴動。。係因倭浪人所鼓動。。以反對田畝加稅爲詞。。將縣城佔據。。運動華北獨立。。從中煽動之倭奴。。被華警捕去六名。。惟軍事當局防將之治罪。。恐與倭方釀成交涉。。一併交與日領處置。。

▲今晨接駐上海訪員來電云

●日海軍將官會議於台灣。。討論對華南政策。。

●倭奴富村。。於昨廿六日抵廣州。。向陳濟棠交涉。。有所要求。。內容秘密。

●廣東當局。昨接林森、孫科、電。。內有謂國難當頭。。亟宜化除意見。。軍事合作。。以救危亡等語。。

●新會定於明年正月一日。。舉行集團結婚。。

重要電報

●華北「獨立」運動在進行中

▲漢奸圖建立華北傀儡國

天津廿五日(統一社)電。。以是夕情勢言。。華北獨立」運動已在進行。。此項「獨立」運動之目的。。爲將華北土地一大段脫離蔣介石之南京(國民政府)。。斯舉若成功。。則華北有自治政府出現。。該自治政府乃憑(日本友誼)而成立。。主持此(獨立)運動之頭目已請倭武官協助。。此自治政府建成後。。則華北(獨立國 將與僞滿立於同等地位。。倭寇軍官刻謹愼監視此項(獨立運動)之進行。。蓋日寇軍官管治本處壹帶之華北區域將及一年矣。。

●河北香河民變已平靜

▲日方謂其爲自治運動

北京廿五日電。。河北省香河縣民衆因當局增加田稅、本星期日突然起事。。包圍縣署與保衛團衝突。。日本當局派憲兵壹隊。。馳往彈壓。。據最近告稱。。該處秩序已復。。惟尙有農民百餘人。。紮營於城外。。要求取消田稅。。

又天津日本通訊社電。。河北省之人民自治運動。。已漸趨具體化。。民衆自治請願隊數萬人。。已於二十日由北京而來。。包圍香河縣公署。。發表河北人民自治宣言。。昨日與保衛團衝突、死傷頗多。。情勢將成重大化。。駐津日軍對此。。取監視態度。。恐其影响及非戰區之治安云。。

又電。。香河鄰近各縣與通州公安局等。。於二十壹日下令宣佈戒嚴、香河縣長棄職而逃、不知去向。。目下情形已歸平靜云。

●寧府慮山西組親日政府

東京廿五日電。日昨中國來電。。謂南京政府對於山西省政府改組事甚焦憂。。恐其受日賊之蠱惑。設立親日政府。。惟日外務省謂未接得此項消息云。。

●中日將通無線電話

東京廿貳日電。。日遞信省今日宣布。。中日線電話之協定。。今日已成立。。定於明年二月拾五日開始通電。。上海與東京間可直接談話。。談話三分鐘。。每次收十五元云

●日反向蘇俄抗議

▲謂蘇僞邊境衝突案蘇俄宜負責

東京廿五日電。日前俄僞軍隊在邊境衝突案。。蘇俄曾向倭府抗議。。倭外務省絕不答覆。。延至今日。此間外相廣田弘毅忽然召蘇俄大使禹里尼夫至外務省。。將倭方覆文遞交禹里尼夫氏。。據有威權方面訊稱。。此覆文內容爲一種反抗議。。即倭當局謂俄僞邊境衝突案宜由蘇俄負責。。關於此案。。日本且要蘇俄賠欵云。。傳聞倭政府要求蘇俄政府懲辦與此案有關之蘇俄軍官。。並要蘇俄賠欵。。以便撫恤死者家屬。。因此塲衝突有倭僞士兵六名喪命也。。又要蘇俄政府擔保嗣後不再有同樣案發生云。。

●青島風災六人喪命

青島廿六日電。。今晨此間颶風爲災。。風勢之劇烈爲華北海岸多年來所僅見者。。據現日調查。。此塲風災男女六人喪命云。。

●澳洲允經濟抵制意大利

▲澳洲首相照會國聯

澳洲首都加卑鏬廿六日電。本日此間首相麗安。。正式咨照國際聯盟會。。謂澳洲政府將遵照國聯所定日期。。開始經濟抵制意大利。。

又上星期六日此間當道曾咨照國聯。。謂澳洲已實行禁運軍火至意大利云。。

●亞軍又認失却兩城

押地士亞巴巴廿五日電。。是夕此間政府當局承認意大利藉飛機炸彈掩護。。進陷亞國東南方兩城。。此兩城均築有砲台者云。。

●亞恐爲英及國聯所賣

押地士亞巴巴廿四日電。本日亞國皇帝些拉西。及其近臣。。深恐亞國將被英及國聯所犧牲。。蓋亞國當道謂英與國聯爲求避免歐洲戰爭起見。。將不惜對意妥協、屆時亞國或被英與國聯所賣。即國聯將准意吞亞國或准意割據亞國大部土地。。現目亞皇知外交不可靠。。惟有率兵與意人奮鬥到底。。如此辦法。。亞或不致滅亡。。

●美潛艇司令向日道歉

▲青島美水兵侮辱倭旗案和平了結

青島廿五日電。。美水兵貳名乘醉闖進此間倭僑神社。。並扯下倭旗。。將之踐踏案、令倭僑非常鼓噪。。是日此案已告和平了結。。因該水兵乃在美海軍潛水艇服務者。。是日該潛水艇之司令官爲此案已向倭海軍情報官道歉。。美方司令官謂如將來審訊該兩水兵確有侮辱倭國旗之罪 將按照美海軍律懲戒之云。。其後、美潛水艇隊司令官、青島美領事又偕同日本海軍情報官至駐青島倭總領事署。。表示此案雙方願和平了結意。美軍艦是日已由青島開往曼呢喇。。駐上海之倭大使館中人曾謂關於此案之美水兵兩人。。當日幸爲青島倭領事館警察拘捕。。故足以平青島倭僑之憤。否則當日倭僑必羣起暴動。。與該兩水兵爲難云。

●意亞戰爭和平解決無望

▲英對意將實行財政抵制

倫敦廿六日電。。比來紛傳意亞兩國不久言和。但以是日情形論。。此事已如曇花幻影。。難告實現。。是日英政府財政部頒令下星期二日開始實施財政抵制意大利法。。此乃遵照國聯所令也。。邇來英政府關於意亞和平事。雖接有數條提案、但此等提案乃由意方提出。。惟英法兩國均難接納云。。

●海軍封鎖須視美持何態度

▲英首相鮑爾溫之言

倫敦廿六日電。。昨夕英首相鮑爾溫在英國赤架埠作政爭之演說放送。其詞有云。(以余個人意見言。國聯若用海軍封鎖意大利。。英國斷難參加。。除非英預先得有美國聲氣。。美允出而協助耳。。蓋英若不得美表示願意協助之態度。。斷不命本國海軍封鎖意大利)云。

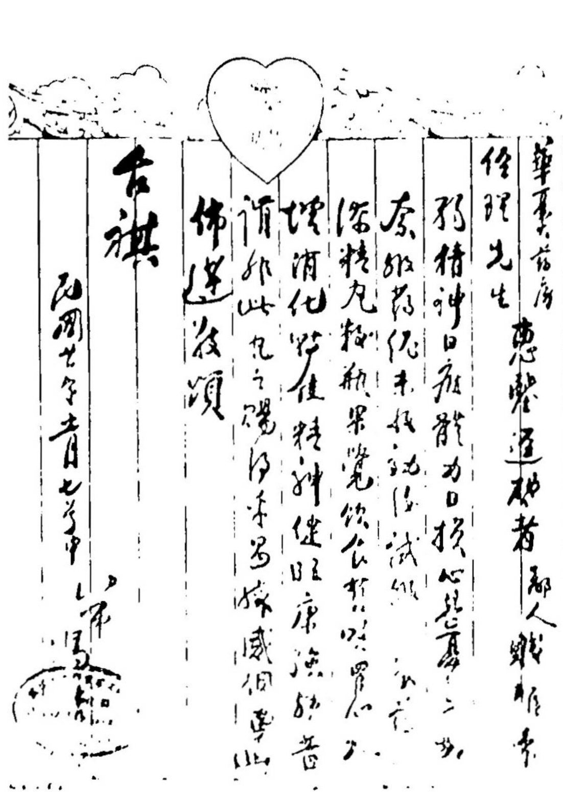
●二十國允禁軍械往意

日內瓦廿五日電。。國聯爲懲戒意大利起見。。着會員國禁軍火運往意大利。。同時又准會員國以軍火輸入亞國。。刻下已有三拾國允遵行國聯此項命令。。關於財政抵制意國令。。現目已獲九國贊成。即蘇俄、伊勒、捷克、羅馬尼亞、希臘、巨哥澳洲、梨比利亞 及英屬南非聯邦等國。。

●南部亞軍以支支架爲根據地

亞國哈拉兒廿五日電。。亞國南部軍隊之總指揮那士堡。刻以距哈拉兒五拾英里之支支架城爲大本營。。將率兵萬二千據守此城以捍禦意軍前進云。。

華夏
添精丸
実驗鐵証
不用捆裏唱彩・不必自誇花香
（其六）
香港文咸東街一零七號顯記銀號馮浩君來函



功能主治
健腎生精　益氣養血
培元固本　廣嗣延年
夜多小便　夢洩遺精
腰痛膝軟　耳鳴眼花
壯年色傷　老年衰弱
陽事不舉　虛不受補

上海華夏藥房創製
香港發行所 皇后大道中三百十九號
HWA HSIA DRUG CO.
319 QUEEN'S RD. C.
HONG KONG CHINA.
加屬各埠代理處
(域埠)德昌號　(雲埠)元發號　金利源
(雲埠)活生行　廣萬生　台生號　廣濟堂
(滿埠)泗盛號　新共和(都城)福源公司

▲遷舖廣告
卡路街五百壹十一號

加拿大　雲高華
天生堂
HEN SANG TONG
511 Carrall Street
Vancouver, B. C.

壯陽續嗣丸
大盒五元加贈大號種子靈丹一罇
小盒二員五加贈小號種子靈丹一罇

陽痿一症。。乃絕人之嗣。。斷人之樂。。縱有嬌妻美妾。。無閨房之福。。家財百万。乏承嗣之人。。言念及此。。能不痛心。。爲亡羊補牢計。。請服本堂「壯陽續嗣丸」培補命門。扶養元氣。。自可回復天然之樂趣。。倘因工作過勞。神疲色衰。四肢困倦。。腎虧血弱等症。。服之更加奇效。。

招商代理利權從優

女寶聖丹（每罇）三元
（立愈）疳疔散每罇三元
（內消）瘰癧丸每盒五元
（大還）助戰丸（大盒五員 小盒二員半）
種子靈丹（加料二圓 單料一圓）
丸散太多未能盡錄
白濁（注射）水每罇三元
（斷根）白濁丸每罇三元
（內消）痔毒丸每盒三元
愛情花露（加料一員 單料五毛）
萬應風濕膏（每兩）二元
天生堂薛覺慶啟

▲恭頌良葯
敬者弟患痔症十有餘年屢醫無効適因工作辛勞每逢大便肛門脫出血流如注痛不勝言幸遇朋友介紹購得天生堂之內消痔毒丸壹盒服不及半其痔全愈深感功効之迅速謹登數言介紹俾同病者知所問津焉
旅雲埠弟卓佐恭頌

新榮皮草公司
SUN WING FUR CO.
2020 Granville Street
Vancouver, B. C.
Phone Bayview 986

本號辦到冬季超等女裝毛褸。。皮質軟澤。。欵式趨時。。現減價平賣。。請來參觀。倘蒙賜顧。。皆得稱身滿意。若愛選毛定做。更表歡迎。。

▲加拿大陳潁川總堂啟事

本堂財政謀瑆君因事辭去各職經本堂在九月拾五號再行公選稟乾君爲繼任理財員卽定十月一號接理以後本堂所有來往數目當得稟乾君簽押方爲有效仰各昆仲知之此佈

▲今朝香港滙價每百四十八元五毛

外科　黃秋禮　醫生
Too Lee Wong
10130 97th Street
Edmonton, Alta. Can.

精治跌打刀傷花柳疳疔陰陽惡瘡皮膚癩癬新舊爛脚痔瘺諸等奇難雜症外埠問症取藥先將病源示知並付銀五元定然按症配藥奉上C・O・D・不受

濕癬破皮流水藥膏每盅一圓五
立消疔毒藥膏每盒一圓五
花柳代針搜毒丹每罇四圓
橫立(從疒)芒果葯散一料五元
白濁斷根藥油一罇二元五
神效風濕藥水一罇二員五
跌打金寶丹一料五元
白濁注射藥水一罇二元
白濁止痛丸一罇三元
神效咸疳葯散一料二元
皮膚止癢膏一盒一元五
借傷發毒藥膏一盒一元

茂利公司
MORLEY CO.
552 Fisgard Street　Victoria, B. C.

新張廣告
本店組織　開設維城
中西貨品　選辦俱精
合時瓜菜　各樣鮮明
源泰附設　火肉馳名
猪鵝鷄鴨　有求必應
發行零沽　兩者兼營
新張伊始　格外價平
諸君光顧　特別歡迎
電話E、0531
信箱一一六四 1164
本店林穰秋 李華鉗 白

▲止咳聖藥　每盒沽銀二毛五
有咳疾者　不妨一試
咳爲頑症治之得當則奏効若治之不當積之既久遂成頑症難以痊愈故患咳者不可等閒視之也本軒主人爲利便患咳者起見特用生薑配以化痰止咳之藥名曰「藥薑」無論初咳久咳風寒咳氣喘咳等症服之靡不奏効如神患斯疾者請嘗試之

▲批發處
雲高華埠　廣裕隆　廣萬生　輔行
域多利埠　裕綸德記　萬育堂
芝蘭軒主人白

本埠新聞

○本埠致公堂通告照錄

爲通告事。現據本堂今年催收員黎宗煊君報告。前由本堂給他之年捐部壹本。因月之弍號。住房(片打街三三三號)失火。燒去物件多種。而年捐部亦被火燒去。茲特將情宣布。俾各咸知。如有會員曾在黎君手取票者。請即前來報告。是爲至要。此佈

中華民國廿四年十月吉日。致公堂啟。

◎籌備捐助西人慈善會

本埠西人曾濟慈善會。每年舉行大捐欵一次。藉以補助地方上各醫院經費。現又屆勸捐之期。昨特派該會副主席晏氏。來華埠與李照礽。司徒英石。李給琨 葉求欽 廖翼鵰 等接洽。商辦勸捐事宜。隨由李照礽召集僑界多人。磋商應付方法。僉以本埠醫院。歷年收容病人。絕無種色之分。查華人病者。積欠公醫院院費。數逾巨萬。華僑對斯籌捐。應當負担壹份責任。經即席組立籌備處。李照礽爲臨時主席。朱廣煒爲總務主任。負責工作。即行函請僑生會。華人發行商會。華人瓜菜商會。華人農業總會。羣生會。農產公司。列珠文公司。秘詩農產公司。等機關各派代表聯同中華商會。及僑界多人。定期本月廿八日下午六時半。假座華僑酒樓會議 組織正式籌捐處。進行捐欵。用以表示華人能聯絡壹致。帮助醫院經費云。

◎市長通告無辭職意見

全加拿大之大選舉既已舉行。市民又已注意於今年本埠之市選舉。聞前此謠傳若市長麥嘅氏獲選爲加拿大國會議員。將辭市長之職。惟據市長昨日通告。無論獲選爲加國會議員與否。將決繼續當市長職。故今年市選舉。將不選新市長。據西報消息。今年將有六名市參事滿任。預料其中有第三區巧運氏。第五區麥党奴氏。第九區麥卡李氏。第拾壹區碌氏。及第拾貳區偉近慎氏。等五名市參事將圖再任。祇有第八區之夏威氏因病或將不再出爭選。又聞今年雖不選新市長。各區市參事職將有CCF党党員出而爭選。故預料今年市選舉將必爭選劇烈云。

◎華農捐款助抗例二誌

雲高華農產公司。抵抗市場局苛例。第二期收到閣友捐款者。又有三合園閣友三名十五元。泗利園閣友六名卅元。泗合園閣友一名五元。劉勝閣閣友一名五元、萬合園閣友三名十五元、義合園閣友貳名十元。天利園園友二名拾元。昆合園閣友貳名十元、黃豐閣閣友貳名拾元、順利閣閣友四名貳十元。茂益閣閣友二名十元 劉祥閣閣友二名十元。東生園閣友二名拾元。六勝閣閣友一名五元。新新園閣友貳名十元。瑞昌元閣友一名五元。永益閣閣友四名二十元。利益園五元。永興[illegible]五元。至合園閣友壹名五元。勝隆園閣友貳名十元。恆發園閣友五名廿五元。潤好園閣友三名十五元。昌利園二名拾元。黃炳園園友五名廿五元。又補錄永合園閣友一名五元

◎市長於大選有大希望

據雲高華卑罅區加拿大大選總監選員昨日下午正式通告。將該區選票算畢後。自由党代表市長麥嘅氏實獲票一萬零壹百九拾壹条。CCF代表偉市打氏獲票壹萬零壹百八十五条。麥嘅氏較多六条。惟仍有住該區之礦工 林木工。船。及漁人。百餘名由外埠寄來之選票未到齊。故仍未能定誰人獲選。

據今朝消息。監選員已開由埠外寄來之選票拾六条。其中有拾五条有效。壹条無效。而該拾五票實選何人。則未通告。聞埠外寄來之票。須有証書証明選者確有權在雲高華卑罅區投選。其選票方爲有效。若最後結果麥嘅氏及偉市打氏之票數相同。則監選員有權自行投票定斷誰人獲選云。

於雲高華中區。則最後之計算表示麥懇市氏之票數比CCF代表理科氏之票數較多一百五十九條。惟尚有二百五拾九票由埠外寄來未開。故理科氏仍有獲選之希望。於北雲區則CCF黨代表麥汝路氏之票數比自由黨代表紋氏之票數較多九百一十二條。可信確已獲選。

二埠區報告依昨晚之計算。自由黨員列特氏之票數比CCF黨員廹架氏之票數較多祇二百九十條云。

◎罷工人昨晚又幾暴動

昨晚九点餘鐘。有海旁罷工人及表同情者五百餘名。聚集於頓列威夾亞力山打街交加之輪運家聯會會堂之前。用石擲擊在內會議畢外出之不罷工碼頭工人。將數名不罷工工人擲傷。其自由車多輛玻璃被擊碎。時有市警廿八名在處。見狀立刻衝入罷工人中亂打。卒將罷工人趕走。將三人拘拿。後罷工人排隊巡行全卡路街夾哥都話街方解散。

◎市警追捕裸体人不獲

市警局消息。有半裸体之西人一名。近日曾屢次在加爾偉區出現、騷擾該區婦女。至昨日下午三点半鐘。有市巡警一名卒在第七街東一千二百號部落見之。卽飛步追之。向之開槍轟擊數次。惟皆不中。半裸体之西人卒在科市卡列中逃脫云。

◎本省木瓦銷流大減

本省之木瓦業。因數月前美西北林木業發生大罷工風潮。曾報極爲興旺。各木瓦廠多日夜工作。工人極多因之獲工樓身。惟近來美國林木業罷工潮已停息。本省木瓦銷流大減。故數日前本省木瓦製造家又曾開會議決減省木瓦出產。致大部份之木瓦廠。經已停止晚間工作。有華人木瓦廠工人多名。已因之暫時失業云。

各埠新聞

◉僑胞捐助卡城僑校訊

卡技利函。卡技利華僑公立學校董會。曾于九拾月間。委該校教員周龍興遊埠募捐經費。周君已於上星期回校。經確崙頃舞 秉扶、瀝潔 非羅 哥頓 笠巴市足。領導者黃恭錦。(以下各僑胞俱是領導者)。舍命暗 錦碌。張苐棠。打市枯羅扶凋開旋。項你避暗市草淚。梁軒之弟。企崙拿關占繁。屏積頓劉維杏 司徒漢偉。周秉憲。幾辨不老市崙周才。李福。始路龔耀墀。汝利愼馮念超。打市頓。杬巴頓。亚補碌。與頃巴梨李超南 芬汝 匿斜密舍 枯文 巴李磨與巴利由。喜路卡罅市四埠周家穀 並其他大小六十餘埠。共捐得銀四百七拾二元四毛九仙。支旅費八拾八元七毛五仙。處工商冷淡之秋。而有此卓越之成績。全賴各埠僑胞熱心贊助僑生教育之力。該校當局與男女學生。甚爲感激云。

◉喜受頓埠之河水氾濫

喜受頓埠廿六日電。本區近日連日大雨大風。致各河流水漲。於前拾貳小時內。市堅拿河之水漲高五尺餘。致河水氾濫。本埠低部有被水浸蓋之虞。區內火車及公路交通大部份完全停止。片市魯弼埠因詩晏亞鐵路公司之火車橋多座被洪水冲毀。電話及電報綫皆斷絕。祇能與雲埠通無綫電消息。聞區內於星期貳及星期叁朝大風。繼又大雨不止。致各小溪變成大河云。

◉美嘉省森林大火爲災

美國嘉省羅省技利埠廿五日電。於四日前。本省南部嗎列甫湖區忽然發生森林大火。至今日已有約五萬英畝之林木被燒。區內住宅約百間被焚。屋宇損失共達約貳百萬元之多。林木損失達二百五十萬元。本埠附近。列話洒 山卑拿度。及苛蘭治 等區報告農產損失約四百萬元。在嗎列甫湖岸之電影明星避暑區。幸今朝風轉免火。惟現仍未脫險。大火之各方面已共有約二千人門火。而火勢今晚仍未稍減。有門火人四名在深林中失踪。深信被火圍困。本埠及附近各埠現陸續召人往助門火云。

◉省政府勞工部之報告

域埠廿五日電。據省政府勞工務部昨發出報告。於過去兩年間。本省之各工藝業已增聘約壹萬名省民工作。其中礦業增聘三千一百八十四名工人。林木業增聘三千八百八拾七名工人、漁業去年增聘二千零九十三名。去年各業共計有約八萬四千人工作。而於一九三二年則祇有七萬五千人工作。省內礦產由一九三貳年至今年每年出產已由貳千八百萬元增至四千五百萬元。林木出產由三千四百萬元增至五千萬元。魚產出九百萬元增至一千五百五拾萬元。農產由三千六百萬元增至四千二百萬元云。

◉發表威市忌酒之意義

紐約訊。本市飲啤酒者固多。然嗜威市忌者亦衆。此等視其人袋中有銀否耳。然何爲威市忌酒。大約拾人而九不能答。美政府日昨由燒酒管理局發表威市忌酒之意義。茲亟譯以供衆覽。

威市忌。爲純由穀蒸出之糟液。其度數在一百六十度以上。收存年限至少一年以上。以至極多年不等。是之謂純威市忌。若由穀蒸出不甚猛烈之液 其度數在百六十以下。收存不及一年者亦可稱以此名、純威市忌收存。在燒焦之力橡木桶內。壹年以上。方可入瓶。混合威市忌之糟液成分。則不過純威市忌百分之二十耳。

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 5671

△國貨目錄出版

奉贈

內容—

- 全書六十餘面
- 國貨品目三千餘種
- 國貨圖樣百四十餘幅
- 加拿大郵政包裹郵費表
- 加拿大火車輪船運費表
- 中國入口貨物運費表

爲愛好國貨與研究國貨者之最好材料

十一月一日付郵如無收到

請賜函索取

▲雲高華農產公司全体園友反抗苛例募捐訟費緣起

吾人處此環境多難之秋。復遇世界經濟恐慌之期。無論爲工爲商爲農。亦皆各有其困難之焦点。最近莫若甚者。夫吾之爲農也。日出而作。日入而息。胼手胝足。身在坭塗之中。春不得避風雨。夏不得避炎暑。吾人之勞苦。既如是也。吾人之希望。亦不過祈圖中之菜蔬繁殖。成熟時自行載之出市。隨時價而沽之。得資以維持衣食住而已。非敢分外奢求。而謀富貴之想也。苟天時不適。地利不宜。正不知結果如何耳。豈非艱難之甚也哉。噫。吾人在平時已如是其艱。終歲勞碌。不謀一飽。甚至破產者不知凡幾。況近以市塲局之立。苛例百出。日新月異。層出不窮。度度制裁。農產貨物。件件徵抽。任意剝削。殊覺不平。市局猶以爲未足。近更大施苛酷手段。嚴行壓廹。何不平之甚耶。天下之不平事。莫若如斯。不特此也。且更强廹吾人承認其市塲局農產統售之例。但吾人對茲苛例。向持極端反對。倘該例一旦長此被其施行。則我華僑全体農商。固不得自由賣買。直接必受莫大之損失。則僑胞間接亦蒙其害。長此以往。則吾僑胞將來誠有不能立足之地矣。言之不能令人深懼哉。夫其市塲局之立。及統制例之建議。查是排亞派之所爲而措施之。不待智者之明。而後能洞悉其之狡猾耳。吁。苛例壓廹既如此。但寄人籬下。夫復何言。惟有向法律求公道正義文明之解决耳。茲值新政府履任。其執政要員向多倡議反對統制例。言之鑿鑿。本同人應乘此時机澈底進行反對苛例之工作。除向柯京政府請愿外。繼力在法庭交涉中。以圖駁消。俾早除痛苦。惟事關重大。訟費一項。非常之鉅。本同人雖具挽吾僑利益之心。奈財力棉薄。非號召全体華僑集中力量不爲功。是故 籌備欵項。急不容緩。所望同業以及僑胞本愛羣之念。抱互助之精神。戮力同心。大解金囊。惠予將伯。務集腋以成裘。衆擎則易舉。將來彙集鉅欵。以爲吾人駁例之後盾。異日達到駁消苛例之時挽回吾僑農商買賣向來之本旨。皆賴僑胞羣力之所賜也。凡我同業以及僑胞諸君共表同情樂意資助者不拘多寡

祈照下列英文地址塡寫付交黃華收

Mainland Growers Co-operative Association
254 East Georgia St. Vancouver, B. C.

▲聶芹芳萬靈液・可謂名符其實

弟染有十五年風濕醫生見了十餘個藥水用了廿餘家總不能止停三天自用聶芹芳萬靈液不過十數樽目下已失却痛苦故登數言介紹于當世以爲報也

Mr. E. L. Jipping, Port Alice B.C. 鉄行西人恭頌

弟等數年濕毒以及跌打瘀腫自用聶芹芳萬靈液濕毒銷于無形對于跌打確信爲世獨一之妙藥

台山白沙北坑人黃道均
西村人黃醒進
仝頌

雲埠金利源有得賣 每罇七毛五

▲駐雲埠林西河總堂 九牧公所紀念預告

本堂所謹定十一月三日舉行合併第二週年紀念典禮敬請各埠

西河分堂 九牧公所 暨各昆仲屆時賁臨叙慶並指示一切不勝翹企

▲廣告

啟者弟承受天合園公司在於士名卡淪活厘平威街門牌三千六百四十號願將全盤生意出項弟有成堂承價今準於本月廿七號在雷溢公司舖內交易但天合園有欠到中西賑項未淸者仰早報知如交易以後一槪與弟無涉特此聲明以免致悞

民國廿四年十月廿二號

弟有成堂謹啟

代郵

爲猜謎事通告

深蒙騷人雅士熱烈參加覩珠玉之紛投愧乏瓊瑤之報感雲情於靉靆矣

㊀最先收到署名(立仙居士)者來卷雖然猜中惟惜無真姓名無英文郵址確難將奬品奉酧今特別加奬謝金十元另免費茶劵一張藉增冠軍興趣望該居士見字請來函注明真實姓名暗碼查對字跡相符始發奬

㊁來卷多無真姓名住址者概作無效恕不受教

㊂同一住址發來參加函件多名雖有入選資格亦祇取錄一稿酧以奬品壹份

㊃來稿請將尊寓英文郵址書明在信皮外面

㊄遠道與賽者則以發寄日之郵戳(十月卅日)爲準

雲市郵箱十一號謹佈

▲代東

啓者本支部謹詹陽曆十一月十號舉行第十四週年紀念慶典統請

雲埠總會 各埠分部 岡州同人依期賁臨助慶指示一切曷勝翹企

域埠岡州支部同人鞠躬

▲西餐館生意招頂

加拿大西餐館在亞省且利埠樓上有三個房地位適中一向生意頗穩當今股件志切旋東擬將生意招頂如有親朋欲營斯業者速卽函詢或面商極表歡迎

Canada Cafe, Tilley, Alberta. 加拿大餐館白

SOUTH AFRICAN WINES
南非菓汁酒品質精良歷三百年之經驗有口皆碑
Medium Muscatel Paarl Ruby
八毛半
Products of a Sister Dominion

This advt. is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

(朱)中和　通靈丹

此丹不論男婦老少四時寒暑無不藥到病除其效力上通腦氣下通大腸外通腠理內通心竅治病如神靈驗無比不寒不燥性質和平孕婦小孩均可服食茲將醫治各症列下

偏正頭痛　風濕骨痛
風火牙痛　耳痛頸痛
腰脊酸痛　背膊痺痛
週身疼痛　四肢軟痛
心胃氣痛　諸般肚痛
小腸疝痛　婦女經痛
感冒發熱　時症發熱
傷風發熱　感暑發熱
頭暈身熱　瘡瘍發熱
春瘟發熱　秋燥發熱
小兒發熱　癍疹發熱
出牙發熱、出痲發熱
傷風鼻塞　傷風咳嗽
食積飽滯　大便閉結
喉痛舌腫　口苦口臭
心悶心燥　神昏眼倦
週身不遂　小兒急驚
腸胃濕滯　腸胃熱積

每尊五仙　每打五毛

五分鐘見效

奇異藥水之功力

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痲痺搽奇異藥水五分鐘即止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

大罇每罇七毛　中罇四毛　小罇二罇二毛五

朱中和靈應濟衆水

乃救急扶危之聖藥

主治霍亂吐瀉肚痛絞腸縮筋七十貳種急痧中風中痰肝胃氣痛四時感冒水土不服頭痛身熱週身困倦暈船嘔浪諸般重症皆能藥到病除

每罇五仙　每打五毛

外埠寄費貴客自理

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

總代理

云高華埠　五洲藥房啓

▲廣東各屬新聞▼

新會北街素描（三）

▲是四邑來往的門戶　在郵政上名「門江」江門市則名江門城

▲百物昂貴生意冷淡居民多數幹一種（走……）

在生活的鞭策下　這兒的居民多是從別一塊地方搬遷來的　言語　風俗和廣州差不多一樣　其中佔多數的是稅警　蛋民　和貧苦的人家　此外因爲江港船來往便捷　一部份居民幹着巡城馬的生活　從香港運了廉價的貨物而避過了關稅回來　人家給他們的壹個渾號　叫做「飛機」　以前稅關沒有什麼嚴的查搜　政府也未下令收水脚　這一班「飛機」視此爲一條生財之路　一個「走」字　就是他們的生活方法　到現在機會已成過去　撈「飛機」的委實有行不得也哥哥之嘆了　以北街一隅而論　本身呢　完全半點生產也沒有　到農田去耕植的人很少　手工業也不發達　工廠　製造塲絲毫未有建設　每一件日用的東西　不論穿的吃的　都要靠買來才有　所以歸根說一句　北街的居民多從不生產中過着一種辛勞萬而冒險的生活　這却可憐得很呀

雖然北街交通便利了　蠻悍無理的事却時時發生　而居民智識的程度平均很低　這不得不歸罪於教育不普及　文化不發達了　說到教育　整個北街是只有小學四間　——縣立第拾二小學　啟德和啟智男女証道所　以及養真小學　中學還未興辦　這些小學大多注重形式　實際工夫就可想而知了　做父兄的可能送子弟入校　便算完了壹部份負責　其他對於教師的良好教導的方法如何　或是子弟的勤力用功與不　似乎一切都不甚理會　所以一般兒童馬馬虎虎的念過幾本書　又說什麼高小畢業了　有錢的便升到新會城或者是廣州的中學去　較窮苦人家就遣子弟找工作做　給他們滴自己的汗　吃自己的飯　在這兒　我們可以知到中國教育的不發達　因爲學校和家庭大家不能互相合作　這也是一個緣故　（未完）

●海盜圖刼

水口駁艇經過

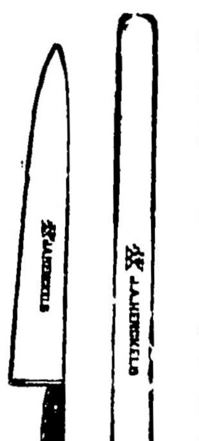
開平訊　水口和安渡駁艇　被匪圖刼　茲將詳情　細誌于后　事緣水口泮村鄉　日前有鄺姓兄弟十餘人　前往省城祭祖　爲匪徒偵知　遂伺機希圖刼擄　鄺姓兄弟旣已祭祖完畢　乃乘和安拖渡返鄉　至夜拾二時已抵水口　卽由巡城馬鄺亞發偕同各人搭周亞連之駁艇返鄉　是時和安渡之砲手鄺亞深鄺亞棠二人（亦泮村人）以在渡無聊　遂亦各懷自衛之手鎗　鎗內祇有子彈各五粒　聯同返泮村　追駛至泮村新沖海口　突有一匪艇　從新台開交界海口　疾駛而來　艇內匪徒五人　喝令駁艇停駛　並放鎗示威　當時各人驚全面無人色　艇戶周亞連　亦覓水而遁　惟鄺亞深鄺亞棠異常鎮靜　卽分伏艇頭艇尾　以俟匪來　此時各匪劃艇而來　以爲搭客無力抵抗　遂不甚防備　惟亞深亞棠二人　俟匪艇駛近　卽放鎗向之轟擊　彈無虛發　當塲一匪中彈　倒斃艇中　餘匪亦均受彈傷　紛紛墜水　壹匪受微傷　尚能泅水登岸　復鳴駁殼鎗反擊　壹時鎗聲卜卜　密如串炮　但該匪睹同黨均爲擊斃　不敢戀戰　且戰且逃　此時艇戶見將匪擊斃　亦已泅水返艇　遂協力掉艇而逃　追至泮村　各人驚魂始稍定　旋往泮村鄉公所報案　該鄉所據報後　乃派隊携鎗前往兜緝　追抵遇事地點時　祗見匪艇內有匪屍一具　手中尚持五响短鎗壹枝　鎗機內有子彈四粒　餘匪均已逃去無踪　祇將匪屍押返鄉公所　備文呈報水口公安分局　吳代局長一新即派人將匪屍檢驗填格及攝影轉呈縣府備案　嗣查被擊墜水三匪　亦已斃命　于九月六日在新會牛灣河面發現　土人將之撈起　在一匪屍身上搜獲駁殼子彈十八拉　查該幫匪徒　向在新台開三縣交界河面爲患行旅　此次被轟斃四匪　人心大快云

七十五斤重大芋頭

東莞訊　貳區地山鄉農民陳高　昨於田間工作　無意中掘獲一大芋頭　形圓皮厚　昇之歸家　權之七拾五斤　查該芋爲十年前所種之物　因泥藏過深　日積月累　無人發覺　現陳擬送之往省博物院陳列

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B. C.

▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌二十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

圖新軒印務局

承印中西文件　精製笠巴圖章

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

得技利市　電話五五七五

大幫中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人林立棠　林翰芳謹啓

榮榮臘味製造廠
臘味專家
全球批發
白油腸
鴨脚包
價目印便
函索即寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡技利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠麻多年腊客題獨一標味甘香肥豔批發達全球

雲高華埠　賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賓來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎

本旅館同人謹啟

興利裁縫店

Hing Lee Tailor
436 Columbia Ave.

新張廣告

本號耑製新式洋服・兼做洗染補熨生意・工精料美・價極相宜・現更有新絨辦到・特別廉價・欲製新服者・請留意焉・電話 Sey.6179L

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚葯散　每罇弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚掺之定然全愈

花柳鹹瘡葯膏　每合二元五
此膏專治鹹瘡凡染鹹瘡者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力硏藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獬臣

專醫　跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　雙單蛾頭　瘰癧瘡科　紅白痢症　花柳痔瘺　風痰鶴膝　各種雜症

醫學博士李鶴傳

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特泳粤城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列 外埠每罇加郵費呢

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每罇[illegible]　立止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光癬水每罇[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　立止心痛汁每罇[illegible]
痱疔橫痃芒菓汁每盅[illegible]　急救撞紅瀉癆汁每盅[illegible]　內消痔漏汁每罇[illegible]
立止夜夢遺精丸每罇[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
立消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立消浸鹹痱汁每盅[illegible]
立止小腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂止痛丸每只[illegible]　催生牙痛葯水每罇[illegible]　立消腫脚汁每盅[illegible]
立愈扯氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止欬丸每罇[illegible]　光明退膜眼葯每罇[illegible]　拔毒瘡科葯膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱瘓汁每盅[illegible]　遍身血毒痕癢汁每盅[illegible]　萬應喉症葯水每罇[illegible]
跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合歡兒毒汁每盅[illegible]　立止頭暈葯水每盅[illegible]
立消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]　驅風補腦丸每罇[illegible]

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B. C.　Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正䗴胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴傳內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

冬節送禮貨品豫告

諸君欲得到最華貴最適宜的送禮物品不可不看

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST E　VANCOUVER B.C
國光絲髮公司

本公司之新目錄現將出版內容備載萬有所有中國絲品如綾羅綢緞顧繡名畫顧繡檯冚衣裳男女絲巾中國絲說衫絲襪宮燈等等應有盡有價錢克己并印有玲瓏之貨樣圖畫詳細說明採辦較易明瞭諸君得此目錄足以解決冬節送禮一切問題該目錄本月三十日以前按址送閱居時諸君不見收到希賜函示知當即送閱

中華民國廿四年十月一日　雲埠　國光公司啟

WOO CHUN NIN
P. O. BOX 185
CHAUVIN, ALTA.
胡椿年

諸君請買羊毛褥仔包支寄費

自製正羊毛褥仔（此羊毛精製潔美觀耐用永無虫害之患）

彩色電光花布面（闊長9066英寸）每張重　十二磅一十六元半　十五磅一十九元半

各色絲面長闊尺寸同上每張重　十二磅廿六元半　十五磅廿九元半

風濕跌打萬應膏藥每張一毛　每打一元

專治風濕骨痛跌打腫痛瘰癧痰核無名腫毒肚瀉痢疾肚痛發冷等症百發百中

固精益腎煖臍膏藥每張五毫　每打五元

專治精寒陽事痿弱舉而不堅堅而不久白濁遺精婦女血虛氣弱子宮虛冷難成子息俱貼臍眼

立止九種心氣痛丸每樽價銀壹元
立止腸痧肚痛丸每樽價銀五毛
立止白濁注射藥水每樽價銀二元
花柳橫痃爛疳藥散每樽價銀二元
寄藥郵費貴客自理

祖國新聞一

●鉅大推遠東第一

二萬斤銅鐘

上海佛教界之偉績
鑄造工程即將開始

上海訊　本埠佛教居士林　中國佛教會　上海佛教教會　佛淨業社　九華佛教會　佛教書局等六團體　發起鑄造重一萬八千公斤之銅質鉅鐘（定名幽冥）自經籌備以來　現在捐欵已募得二萬元左右　已超過預算半數以上　故預備處即預備招商投標鑄造　該鐘鑄造完成　即運赴九華山高峯懸置　故籌備處日前曾派僧人覺純赴山購置山峯地皮　督工敢建鐘樓　聞該鐘鉅碩　在遠東堪稱第一　將來懸置山峯後　因係銅質　發聲嘹喨　晨暮撞擊　聲聞數十里云

●近數月來

國人之新發明

內地多有關農事上之發明
都市多有關工業上之發明

上海信　年來國人對科學研究之興味日見濃厚　因而新發明之物件亦日見增多　茲將最近國人之新發明誌下　㈠馮筱齋發明水蒸汽孵卵機　㈡陝西華陰縣人居敬發明割麥機　㈢浙江奉化人沈義琥發明輕發動機　可供農田抽水之用　㈣陝西人紀整綱發明新式減力軋花踏版　㈤河南扶溝人尹正衡發明新式彈花機　係利用水蒸氣代替人力或畜力　㈥河南扶溝姜師中學司同貞發明新式水車　㈦雲南玉溪馮永康發明絲織機　㈧北平商界聞人隋少博發明舒棉機　㈨河南鄭州徐典吾發明臭水瓦斯燈　㈩遼寗瀋陽人王文華　遼寗遼陽人陳亞藩共同發明電話電報兩用機　較之現在通行所用之亞用子軍用電報機尤爲便利　⑪我留德學生黃超　在德發明竹製火藥　⑫國立北平研究院物理研究所研究員錢臨照發明電壓水晶　⑬鳥航機發明人陳國樑近復發明小型雙程內燃渦流發動機　⑭朱脩明發明靜水自動機　利用靜水中之壓力浮力推動飛輪　⑮杭人鄭苗卿發明防火布　⑯林澤人發明玻璃銅　⑰上海中國黑白社社員向慧庵發明千分之一秒美（旁金）光機　⑱留法工業生黃化成發明能隨意收摺　變化各種式樣之旅行櫃　⑲鍾靈發明植物油燈　⑳粵台山人潭玉田發明直流變交流變壓器　二拾壹　杭州醫專教授徐伯鋆發明人造汽油　二十二　青島膠濟路工程師張名藝利用鋼末廢料鑄成生鐵　貳十三　滬電氣工程家邱伯安發明蘇

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St. E. Rear
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布柅文披露

美盛金舖舖舖舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毛
司理鄧湛隆啟

新獅旅館
Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館各房近街。俱是重新脩飾者。通爽雅潔。冷熱水喉均備。上落用机。且地点與華埠密邇。租價廉。出入便利。華友光顧。無任歡迎

委士大旅店

旅店是旅客之家庭。。本旅店之設已有四十餘年。。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。。取租從廉　左邊接近華埠。右邊則近電車總站。。且與鄰近各大公司及戲院相連。。故華友住過本旅店者頗稱利便。。且內邊之陳設盡是摩登化

HOTEL WEST
444 Carrall St
Vancouver, B. C.

▲紀念預告

啟者本總社謹擇十一月十號舉行第十九週年紀念慶典統請洪門總机關致公總分堂屆時賁臨助慶曷勝翹冀達權各支社

DART COON CLUB
P. O. Box 1016
Victoria, B. C.
坎拿大域多利　達權總社啓

▲本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

△△本醫生馬遠兆由祖國復回各項膏丹丸散大減價

天王補心丸每樽五元
天王補心丹每樽五元
孔聖衛生丸每樽三元
參茸衛生丸每樽三元
跌打還魂丸每个一元
秘傳千金丸每樽一元
紫微寶金丹每樽一元
無價真寶丸每樽三元
亡精固精丸每樽三元
瘰癧去毒散每樽二元
瘰癧丹煎丹每粒　大三元　中貳元　小一元
三十六種癬藥水　大壹元　小五毛
內傷苦勞傷色傷清心膏每樽一元半
跌打刀傷還魂止痛去瘀玉真散每樽壹元
跌打刀傷駁骨止血生肌散每樽三元
跌打刀傷外消紅黑腫藥散每樽二元
萬應龍靈真仙丹每盒四元
孔聖枕中萬應茶每打一元
萬腫鼓脹一消散每樽二元
小腸疝氣壹消散每樽二元
小兒出世除胎毒活命藥水每樽壹元
小兒三朝七日鎖喉保安散每樽一元
小兒開關劈鎖愈頭風散每樽一元
小兒搽口腮頰木舌鉗牙散每樽壹元

勞傷咳嗽吐血六神膏每樽二元
心痛肚痛冷熱保和丸每樽貳元
立止牙痛永不發藥水每樽壹元
花柳白濁消毒丸每樽貳元
花柳入骨解毒丸每樽貳元
小兒急慢驚風散每樽壹元
跌打刀傷駁骨散每樽貳元
咳嗽肺萎玉王丹每樽一元半
補眼壯身丸每樽二元五
參茸寧神丸每樽二元五
瘰癧消腫丸每樽壹元半
瘰癧黃藥丸每樽壹元半
種子揭被香丸每樽五毛
瘰癧生肌散每樽二元
光明眼科去瘼藥水每樽一元
萬應跌打刀傷膏藥每兩壹元
萬應祛風膏藥　每兩壹元

本醫生專醫內外奇難雜症跌打刀傷駁骨脫碼

婦科已成孕病症四十六種　產後未滿百日交媾致傷
婦科未成孕病症六十種　婦科胎氣受傷小產症
婦科產後病症六十種　小兒出世胎毒關此症
痧症病情七十二種　婦人氣虛白帶　婦人產前產後風
婦人血山崩漏　陽物忽然縮入　大小便閉塞不通
救中氣厥死法　五絕急救法　救尸厥死法　救雷震死法
救發花風死法　救中風痰死法　救驚嚇死法　救脫氣死法

所染此病症者紅雲血癖大癲瘋時症豆毒心癰肺癰肝癰腸癰肚癰臍癰萬腫蠱脹一切病入膏肓危險不治百藥罔效之頑疾本醫生精製萬應龍靈真仙丹天下獨壹無貳之秘藥用此仙丹立奏奇效不論貧富贈藥壹半包理全愈然後謝步如無見功分文不取

▲廣兆堂祖傳秘製仙方壯陽強戰種子丸

男敗精女敗經不能受孕產育先用萬應龍靈真仙丹可以掃清身体內外諸毒後轉服調經壯陽種子丸便能令身子妥當包有生育此丸耑治男子先天不足後天失調陽痿不舉思慮過度氣血兩虛夜夢遺精無夢滑精通身發汗見花即謝臨陣不堅命門火乏妙醫婦女經期不調黑帶白帶赤帶淫帶壹月數次數月一回血疝崩漏氣血衰弱子宮虛冷或產後風屢次肚痛久不受孕或男女腎虛紅白尿大便或瀉夜尿頻來新舊發冷精氣不固新舊咳嗽日夜氣喘頭暈眼眩耳聾鼻塞等症服丸每日三次每次卅粒或鹽水或酒送下每樽價銀貳元五　每盒二枝原價六元

▲自製萬應龍靈仙丹

世界既有奇難之症必有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者善用配製藥病相濟而已本醫生秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不瘳六腑五臟壞爛過身痲木不仁一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效云乎哉真有起死回生之神功中西獨壹無貳之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非搽非服使染症者無服藥之苦無塗藥之痛救急扶危性和功峻因病收效藥到回春馳名既久經驗良多非同別家膏丹丸散藥水可比凡士農工商老幼男婦不論患症輕重皆能合用即無疾者亦不妨購備些以行方便功德無量

謹將經驗主治各症列後

天花痘疹　紅雲血癖　一身風癱　手不能舉　脚不能動
大癲瘋症　脚底穿爛　眉爛毛脫　眼以蝕蜒　面如蟻行
鼻爛脫落　身如蟲走　四肢節脫　心癰肺癰　肝癰腸癰
肚癰臍癰　陰囊腫爛　腎子落出　腎囊陰風　大小蜡眼
萬腫蠱脹　小腸疝氣　瘰癧核瘡　橫痃芒果　內外痔漏
通身浮腫　雙鵝單鵝　無名腫毒　魚口便毒　五淋白濁
花柳疳疔　老幼發氣　扯氣咳嗽　逢身臭狐　風濕走風
心痛肚痛　陽物縮入　血山崩漏　閉經肚痛　風痃爛眼
內外各種頭症　小兒一切內外胎毒雜症

茲將仙丹所用之法非服非搽祇用燃火聞烟而已用時將仙丹燃着之烟向鼻吼盛入盡力呼吸得以藥力吞入肚內攻浮內臟之毒必被其驅逐夫症自然痊愈也至盒內之仙丹乃是兩枝此分爲六次之用每枝作三次宜朝午晚各聞壹次至後若見身軀稍有變動似覺微冷請暫止之待延數日若見症愈八九而後再聞一貳次方能收効隨後不可再聞誠恐藥力過烈其身軀元氣未獲恢復所致耳倘未見効仍要將靈丹依法再用以取奏効爲佳這丹不獨利用大人即小孩亦可能合用也如兩歲以上之童子亦有染上列諸症者與及一切外科胎毒爛頭爛肉等病皆能治之倘未曉聞法但爲父母者依法燃着仙丹待至烟盛即向小童之鼻吼以扇輕手將烟撥兩三次入鼻吼內或將其睡時從其呼吸氣中以藥烟薰他鼻更爲有効若見他確有數次藥烟受吸則爲罷用隨後至明天倘見有汗出或毛管聳起是爲合藥倘有見功不可多用要其母親吸食寒凉食品俾他哺乳則熱氣可解夫藥性之神速表白之詳情筆難盡述此不過言其大畧至用藥者祈爲注意焉本堂自製各種膏丹丸散藥水發售名目太多不能盡錄如有諸君光顧請認招牌留意庶不致悞也

廣東台山深井南永安里馬遠兆謹白

〔現在云埠片打街福記剪髮所〕
Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

THE HUB LTD
45 East Hastings, Phone Sey. 8664

塔衣裳舖冬衣廣告

本號乃埠中有名望衣裳舖之壹貨真價實向蒙華友光顧今又時近隆冬如需冬衣仰不吝玉到來參觀選購本主人極表歡迎

樣數太多不能盡錄

時裝上等黃藍灰等色之外大褸　每件拾六元
咩兒端之天青鼻煙等色外大褸　每件拾六元五毛
如銀之上等後生藍黃貳色外大褸　每件拾八元五毛
雙扣線好羊毛襪　每對三毛五　三對壹元

事務所

代理
民刑訴訟
各種文件
交涉事宜

何盈基

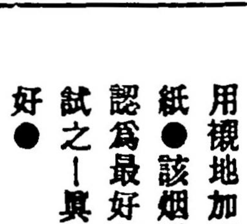
地址　喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百○三至四百○五號房

講綫　詩塺二四二壹

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

加拿大
裕綸德記
域多利
YEE LUN ARK KEE CO.
534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155 Phone Empire 1631 Victoria, B. C. Canada

新到合時
送禮貨品
正金英水仙花
新鮮大紅蝦肉
新糯米糍枝乾
新靚槐枝乾
新到呂宋鱸魚
各種盒裝送禮
茗茶
省城各欵顧綉
檀山絲巾
蜜餞盒裝糖薑
合時各種炮竹
新鮮鹹魚合時
水貨與及日需
用品無一不齊
僑胞光顧大表
歡迎



君若欲捲烟較快及較易●請用襯地加利烟紙●該烟紙乃認爲最好者●試之一輿是較好●

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

大重圖式
自動册
紙五仙

加拿大
金利源興記
雲高華
GIM LEE YUEN LTD.,
75 Pender St. East,
Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新辦到大宗
水仙花 糖薑拳
槐糯枝乾 錦盒名茶
各種絲巾 磁器花罇
油米 海味
什貨 葯材
特別平批

▲聶芹芳秘製萬靈液出世
每罇價銀七毛五 發行另議

此萬靈液專治跌打瘀腫風濕骨痛無名腫毒油湯火傷痧症粒仔症霎時頭痛肚痛喉痺咽喉痛與及一切癢症無不應驗如神

代理 都城治安藥房
參茸補腎丸 每瓶一元

▲祖國新聞二▼

紗改光電燈泡 二拾四 滬陸湯春發明珠光燈 據稱光大省電 優於年紅燈 二十五 粵人梁松年發明植物汽油 二拾六 吳屏白雨生發明利用馬鈴薯製造汽油 貳拾七 錫明發明人造火油 二拾八 北平方乘桂蔡海樹粵薛寶鈞發明用火酒代汽油

●平政整會 檔案交接竣事

許修直携印信返京復命

北京信 王克敏本週內即離平入京 報告政會結束經過 在京留一週即北返 主持三十日其二夫人開弔事宜 政整會檔案卷宗 日昨已交接竣事 頃正由行政院秘書黃秋岳 王益智分別整理 機要文件 黃定明後日携帶返京 前政會所購置之汽車等貴重物件 將由王押運赴京 許修直因任務已了 近日携帶印信返京覆命 其餘普通檔案家具等 業由檔案保管處從事安置工作

●榆關韓人 組秘密運輸社

北平接榆關訊 榆關地方一般不良鮮人 因海關扣貨甚嚴 乃聯絡五百餘人 在榆組秘密運輸社 專代人運送私貨 該社已在東襲城正式成立 此外榆西吾縣均有分社 私貨運出關時 有數十人跟隨 持搶公開保護 又天津訊 榆關東羅城內有韓人數百 組織秘密運輸社 專自關外運漏稅私貨入戰區推銷 每次運到 有多人携武裝保護 奉島海關特請榆關日特務機關取締

●內部擬重訂 全國行政區域

（下○代縣）

南京信 內政部擬將全國行政區域重行釐正 計全國二拾八省 直屬於行政院之市八 隸屬於省政府之市十二 縣一千九百三十四 設治局四十三 行政區二 地方二 蘇六十壹縣 浙七十五縣 杭州市 皖六拾二縣 贛八拾三縣 鄂六十九縣 漢口市 湘五拾五○ 長沙市 川省四拾八縣 成都市 康三拾壹○ 青拾六○ 閩六十二○ 廈門市 粵九十四○ 廣州市 汕頭市 桂九拾四○ 黔六十四○ 貴陽市 滇一百八十○ 昆明市 豫一百壹十○ 冀一百三拾○ 魯壹百零八○ 甘六十六○ 遼五十九○ 吉四拾一○ 黑四十三○ 新五拾九○ 直轄市計京滬平青津各市 行政區計東省特別行政區 威海衛行政區 地方計蒙古西藏

心田製織造公司
▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co 103 Pender St E. Vancouver B. C.

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售 中西良藥 書籍文具 日用需品 烟草烟具

袖珍英華字典 一元二毛五

華英四書	三圓半
新增英華尺牘	三毫五
篆字字彙	一圓五
同音字彙	一毫
御纂醫宗金鑑	一圓五
足本大字驗方新編	二員
校正驗方新編	五毫
情慾寶鑑	五毫
男女兩性研究	四毫
御妻術	二毛五
對待女子妙術	四毫
驚人相術奇書 鑑人術	一員二
柳莊相法	二毫
算命講義大全	一圓八
韋千里命學講義	二圓
地理人子須知	一圓二五
標点梁天來	三毫
標点大明奇俠	五毫
熱血英雄	六毫
俠女報仇記	八毫
偵探現形記	八毫
風流娘太太	四毫
秘密風流案	五毫
性慾之大研究	四毫
良友畫報	四毛
中華書報	三毛五
東方雜誌	三毫
申報月刊	三毫
新寧雜誌	毫半
台山華僑	毫半
英語週刊	一毫
上海申報	一毫
香港循環報	一毫

外埠加郵一毫

香艷美女牌 艷粧或半裸体 長卅寸濶廿寸 四毛

代售滿城中華醫院 城埠中華會館 慈善彩票 每張一元

本號又有大帮書籍到市 書籍目錄藥品目錄函索即奉

加拿大 雲高華
美和棧臘味
海外第一家

滋補牛肉片
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 0705
Vancouver, B.C.

本棧牛肉片 最多維他命
味道既香甜 色澤亦光鮮
製法絕精良 選肉更純淨
食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平

中原興雜貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

新到大帮水仙花
糖薑頂靚兼岩茶
嶺南土產荔枝乾
光顧大小歡迎迓
專賣皇冠化學公司
療痔聖藥柏市丸
儒醫容月池寓內

▲花柳專科▼
▲畢操氏
實驗萬應搜毒葯精 每樽三元

此藥專治 黃白血濁 小便刺痛 鵝頭鹹疳 或紅或腫 橫弦芒菓 便毒魚口 各種疔毒 睪丸腫痛 陰囊腫脹 久年餘毒 紅点紅粒 時起時止 筋骨疼痛 楊梅結毒 週身破爛 面部浮腫 虫行蟻咬 陽動筋抽 餘毒墜脚 皮膚血毒 紅暈斑点 大便燥結 諸般百毒

不拘花柳初起或舊症復發。。定然藥到病除。。永無後患也。。每次壹粒。此藥精並無藥味。。最易入口。。服後五分鐘藥力走達五臟。。兩点鐘見功。。搜除壹切惡毒。。盡從大小便而去。。自然全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生。。永無損傷氣血絕嗣之弊。。更無阻碍工作之憂。此藥精。男女合用。。老少咸宜。。百發百中。。奏効如神。誠治花柳獨一無二之聖藥也。。

▲探花免毒葯精每罇一元
▲滋陰補腎葯精每罇一元

如各同胞有病難來就醫者。。可將病源列明到來。按症配藥。定然從速付上。。妥當無悞

▲各藥用法 ▲另單說明
▲寄藥郵費 ▲加屬壹毛 ▲各國二毛

各埠代理處
雲高華 廣濟藥行 金利源公司 活生藥行 廣萬生公司
域多利 萬育堂藥行 匯生源藥行
紐約埠永和昌公司
都朗杜埠均興藥房
滿地可埠聚隆公司
的彩埠永利公司

云哥華埠畢操氏總發行所
GuTao She 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
（畢操氏寓賫來旅館）

華(僑)酒樓特別
(優)點

地方 餐廳廣大清潔華麗配置趨時勝人壹切
舞廳 綴以彩色光燈裝璜悅目用作喜慶禮堂最爲適合
筵席 華菜宴會助以西樂尤爲難能可貴大宴小酌任由尊便
晚膳 由五時至九時特設經濟菜單每味菜價由二毛五至七毛五
播音 每逢星期三四五等日晚間十時至拾時半由CKWX播音站代放

吆哥華
活生葯行
專辦祖國參茸玉桂生熟葯材
搜羅環球著名膏丹丸散

代理
德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠 姚樹南 曹統新

WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13.C.

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之聖藥
愈人千萬確有奇效

此膏久已馳名世界來捋醫治皮膚濕毒凡一切無名腫毒瘡癬疥癩損頭爛面痔瘡濕疹小兒胎毒黃水瘡癩頭瘡毒物咬傷湯火油傷因傷發毒逐年爛脚等症搽敷患處當即止癢止痛拔毒消腫埋口生肌百發百中應驗如神

定價每盒弍元 外埠加郵費一毛

李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名

專治皮膚濕滯乾濕癬癩毛脚癬牛皮癬鹹粒熱沸無名腫毒遍身痕癢搽此藥水殺蟲止癢解毒立刻見功靈效無比

定價每樽壹元 郵費一毛

中外各埠商號均有代理分銷

各埠代理人 雲高華 金利源 廣萬生 活生葯行 新行公司 廣裕隆 金山正埠 永合公司 [illegible]舍路 天津公司 參如公司 三藩市 漢口公司 及 中外各埠 百貨公司 各大藥房 均有代理

雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

第十三期三民書報二毛
良友畫報 四毛
開平晨鐘月報一册毛半
新寧雜誌一册毛半
中華書報一册三毛五

代理人梁定邦
L. DING BONG
13 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B.C.
片打街西十三號

黃廉士各葯又到
送壹尊
剪此紙買精補精藥水一尊
精補精葯水 每尊二元
買兩條送三民畫報一册
兩種彩票任揀每條一員
滿城中華醫院 城埠中華會館 慈善彩票

代理平安氏極樂氏黃廉士葯品

▲請看盅面紙之金牛

聖查利士罐頭蒸氣牛奶如生鮮乳酪一般。。令人稱奇。。有金牛在盅紙面卽常知爲聖查利士蒸乳。。凡食物須用鮮奶或乳酪。。請買有聖查利士商標者。。便悉其爲無雙佳品。。

可留貯數罐聖查利士蒸氣牛奶於屋中。。則無缺乏好牛奶之虞。。如離埠須帶本號罐頭牛奶。。以備不時之需。。蓋至郊外。。恐其地無牛奶發售也。。罐未開。。則其中牛奶完好無變。。

波頓公司之聖查利士罐頭牛奶係在卑詩省稍夫穌瑪市埠 South Sumas, B. C. 蒸煉

▲黃廉士實驗特效肺癆生草葯每盒五元

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒卽可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸 能搜百毒迅速奏效 每盒三元
白濁草根丸 靈效非常三天全愈 每盒二元
肺癆草根丸 最新發明特效癆葯 每盒五元

代理處
都朗度治安藥房 柯京永安公司
都朗度洪鐘時報 費城李怡醫生
雲城梁定邦書局 雲埠中原興號
波城大光公司 紐約華昌泰號
滿地可聚隆號 紐約廣源盛號
大埠保滋堂 芝加哥致和堂
墨國草拿蝦蜉伍于灼

總發行所 黃廉士葯房
WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.
▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲▲雲高華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意 電話(矢磨)貳叁○

司理人余朋和 鄭福滋同啓

燈聲

武俠小說 獨臂拳師（六一）

（曇庵）

秦敢奎太息曰・丈未深知其故・吾身不幸捲入旋渦・亦在于嫌疑之列・今玆探案・將藉此自明其心也・高達德聞言愈駭曰・君執業隆盛鏢局多年・誰不知秦大個子爲著名鏢師・詎有厠身綠林・發生盜案者・秦曰・君知其一未知其二・吾曩者保鏢道出光州・不幸而被盜・肢體傷殘・僅餘一臂・今玆行刦吳少公子之盜首・亦爲獨臂之人・體段畧同・認顏標作魯公・遂令官中人役・發生誤會・吾身且作俘囚・幸而吳撫軍尚爲明察・洞鑒其寃・而吾不能不肩承重任・緝盜追贓・藉明心迹・受命以來・偕同徒輩數人・微行緝盜・幾于芒鞋踏破・終不能偵悉獨臂之强徒・夙稔吾丈久爲名捕・老于偵緝・手破巨案・不可以數計・其于中原寇盜・多數知名・懇爲指示盜蹤・感且不朽・

高達德爲開封名捕・目光銳利・無論何路綠林派別・一入其目中・即能省識・幾於過目不忘・故有金眼神鷹外號・今雖退役・然各路綠林之行徑・依然在其心目中也・聞語不勝錯愕曰・秦君曩以保鏢而遇盜・殘去一臂・老夫亦有所聞・其時道路訛傳・且謂君誠不幸・被戕於盜手・其後緣何而獲免・此中消息・未得其詳・盍爲吾告・然後彼此商量・共策進行・老夫雖早已退役・無官守無職責・然對於此輩無法無天之巨盜・亦不能恝然置之也・

（未完）

◎轟動全國北京三大案

三個劉姓女主角近況

▲劉景桂改判獄中啼哭

▲劉荷影表示决不適人

▲劉翠喜戒毒重入娼門

北京訊・北京市轟傳一時之三個劉姓女性案・即殺人小姐劉景桂・墜落娼門女作家劉荷影・毒犯妓女劉翠喜・頗爲社會上所注意・劉景桂刻經法院改判無期徒刑・劉荷影行將擇配・劉翠喜戒毒後・已從輕發落・仍在娼門爲妓・茲分紀三女性之近况於次・

▲殺人小姐劉景桂　北京志成中學教員滕爽女士前被其情敵劉景桂鎗殺致死一案・業經地方法院判决・劉景桂處有期徒刑十二年・檢查官不服・曾上訴於河北高等法院・經該院開庭審訊數次・以地方法院原判處刑過輕・遂改判處無期徒刑・男主角逮明・第一審判决無罪・第二審仍宣告無罪・聞原上訴之檢查官・仍擬再行提起上訴・劉景桂於改判無期徒刑後・精神極爲頹喪・終日在看守所中・涕哭不已・神經已失常態・近已託人向其辯護律師劉煌・請求設法上訴・要求法官减輕其罪刑・並判逮明以應得之罪・

▲女著作家劉荷影　青年女作家劉荷影・前因遇人不淑・竟被其夫押入娼門・迫令操作神女生涯・劉不堪其苦・乃向北京市新聞界呼救・新聞界以劉曾一度任實權日報編輯職務・對劉之呼救・紛紛起而響應・遂經新聞界同人・共同捐資壹百二十元・遂由北京市公安局・請轉交該管之外二區・傳劉之領家人・爲劉贖身・公安局當傳知外二區署・傳案訊理・該區署傳知劉荷影・及其領家人趙氏・到區問話・經訊明趙氏給予劉荷影之夫押欵一百二十元・已超過法定數目・照章應予懲罰・當令趙氏將劉荷影交出・押欵字據失效・遂將新聞界捐助之一百二十元・由劉荷影領去・旋將劉荷影送至公安局・轉送社會局設立之救濟部・予以教養六個月・期滿後擇配・劉在救濟部中・現在教養六個月・日內即行期滿・不久將實行擇配・聞劉曾對救濟部人表示・伊於教養滿期後・决不適人・擬請社會局・爲伊介紹一服務機關・以爲安身之所・藉贖前愆・

▲女吸毒犯劉翠喜　女吸毒犯劉翠喜・現在年已三旬・曾在娼寮中・混事十餘年・伊於八年前・即染有鴉片嗜好・後遂改吸白面毒品・曾被警探抄過三次・均經送至戒毒所・戒絕毒癮・詎料該妓屢戒屢吸・迄未將吸毒嗜好戒絕・三個月前又爲警士捕獲・當即送至烈性毒品戒除所・强制戒毒・前曾轟傳該妓有被按照嚴禁烈性毒品條例・判處死刑・即將執行鎗决之訊・一時竟傳遍北京・且各娼寮中・互相傳告・行刑塲中・每日必有多數妓女・前往候看劉妓執行鎗决情形者・嗣經地方官廳查禁此種訛傳・其事乃息・劉妓在戒毒所內・已將不良嗜好戒除淨盡・伊已自立悔罪書・從此不再吸食毒物・戒毒所遂令其取具保結・將其釋放・該妓近已出所・仍入娼寮中・操其皮肉生涯・

先衆人而爲・後衆人而言・「呂坤」

律師界中之四老

庭丁

廣州律師界中今異軍蒼頭突起・有東莞二傑・吾嘗紀其事於各報矣・廣州律師界自有此東莞二傑後・律師界之四老亦可忙裏偷閒・優哉悠哉・娛其晚境・此四老爲誰・即吳英華曹受坤陳大年錢樹芬是・此四老皆於法界爲知名之士・英華自宦情如水後・乃爲律師而治律師業・不復於交際塲中事應酬・其受理案件也・皆能銳志以赴・未嘗掉以輕心・凡一切稟摺・悉自執筆・故凡有事於法院者・多踵於英華之門・故英華雖老・猶日無暇晷・曹受坤氏曾爲廣州地方法院・廣東高等法院院長・粵中法界多與有舊・而其治律復絕精・故興訟者多往求・陳大年氏爲報界老記者・廣交天下士・自懸牌爲律師・案牘勞形・錢樹芬氏當鼎革時・曾爲司法司・以深知國際情形・於是凡一切華洋轇轕之事・多由錢接辦・爲狀大忙・故此四老雖老・常以業務太忙未得一日之安閒爲歎・但今自東莞二傑興・此巍然四老・已可常優遊於山水之間・買醉於北郭之野・豈非求仁得仁乎・

痢疾預防法

任國祥醫師

痢疾之預防・當絕其傳染之路・其路有三大要項・即大便・蒼蠅・食物是也・茲分論之・

患者之大便中・有多量之痢疾菌・當用藥水消毒・以殺其菌・不可用作肥料・不可任蒼蠅叢集・

蒼蠅爲傳染各種毒菌之媒介物・當竭力使其無所生殖・無處得食・不能入屋・並用種種器具撲滅之・凡蠅足停留過之食物・切勿取食・

痢疾流行時・無論自來水井水・均須煮沸後飲之・漱口水亦然・至於食物・未經煮熟・萬不可食・瓜果之類・當先用熱水洗淨・或用沸水泡後・再去皮食之・最妙用百分之五漂白粉水浸五分鐘・能殺一切寄生蟲及細菌・

此外在流行時・如左近有患者・或與患者接近・可注射預防液・能令痢疾減少・縱使傳染・亦多輕症・

南美發現巨獸

生物學家爲探討古代生物情形起見・往中部非洲及美洲南部的很多・但這種探險家最易失踪・尤其以南美亞馬遜河爲多・因該處自古未有人至・且地當熱帶・森林繁茂・奇形異狀之鳥獸最多・在十九世紀末葉・有一考察團深入此區・發現巨獸之足印・又見一大可合抱之鳥卵化石・斷爲此種巨獸・屬古代蛇龍一類・最近英法合組之國際探險團・其中團員二人因迷失路途・曾留亞馬遜河森林中三天・云確曾於某晚見及一絕壁上有巨獸長百餘丈・蜿蜒而過云・

吟壇

寄懷點城官政君並次感懷原韻

（憂時客）

誼如平仲樂同遊・肺腑忘年憶不休・
攻玉他山頻借助・敲鐘拈韻乏應酧・
羨君有志興夔府・愧我無才拓美洲・
葭水伊人徒悵望・白雲千里畫中收・

感懷貳章用呈諸好友

（賓民市打埠憂時客）

蠖屈多年伏點城・自娛詩酒誤半生・
狂歌阮籍唏餘什・韻賦凌雲句獨清・
酌醴興時懷靖節・臨流無計濯長纓・
徒增馬齒霜凝鬢・祇賞葵心向日榮・

其二

過奬美名月旦評・昔年余曾著論稿于南葫月刊・向堡內外人士貢獻一番・深得讀者所歡迎・復蒙好友小康・經業・官政・潤生等君・先後來函賜示・勉余著論・當批評事實・并奬余重月旦・評公論・故云・」鋤奸力竭筆聲聲・蒸蒸日上三分白・颯颯風留兩袖清・話到竹梅懷友誼・吟來雪月暢豪情・行雲流水思何似・漫對知音萬慮傾・

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合算
每逢車到船到本旅館派有招待員在站迎迓
司理　甄滄明　黃家聚
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

國家自由車机件公司廣告
National Auto Accessories
601 Main St.　Sey. 7548
焗砌樹膠輪新軚面
欲購新膠輪●請來本公司●各式大小之新舊及焗砌新面之膠輪齊備●又接收舊膠輪換售新膠輪●
本公司又有各種自由車机件電池及摩托油●請先來本公司問價目●
▲舖在緬街六〇壹號
▲電話矢慶七五五四八
司理雷祖流謹白

云埠　廣裕隆　廣告
水仙花　荔枝乾
靚糖薑　顧綉巾
雜貨藥材
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

朱英三　現寓雲高華埠哥街門牌五貳九號國民党總支部三樓第四號房
▲電話
矢慶八七九參路(Sey.879L)

世醫鄧浩泉內外方脈兼理眼科
古云。醫不三世。不服其藥。誠醫理甚微。若非以增加閱歷。繼續參研。未可輕于嘗試也。本醫生祖上。世習岐黃。家傳學術。馴至先父暢懷。遂得主持省方便醫院醫席數十年。成績頗大。善董推崇。復以纂修之法案。並所經驗之方針。傳授子弟。本醫生藉斯先緒。問世來加。向厲維城多年。頗著功效。深蒙僑胞讚許。近由祖國復返。轉駐雲城。特此佈達。俾欲消除疾苦。講究衛生者。知所臨召焉。
▲厲片打街東門牌四十一號
▲喊線詩磨七五五二

▲黨近埠致公堂通告
爲通告事照得本堂現任正會長曾埠君因生計問題離埠數月是以開會議決遺缺以副會長鄭尙熙君補充如各埠有公事文件往來者請寫明交會長鄭尙熙及書記陳象慈兩君收啟無悞特此聲明俾衆咸知此告

祖國風行已久之最上等調味品
滋味素
質素味鮮
治饍之必需品
中國上海天生廠出品

新出世調味佳品
加拿大總代理
雲埠金利源興記
各埠均有發售
GIM LEE YUEN LTD.
75 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廣州香港
天壽堂
海狗鞭健腎丸
治男子腎虧夜尿第一
姑嫂丸
治婦女
經期不調前後肚痛白帶白淫多年不育
中外各埠藥房商店均有代理
溫哥華代理　活生行　金利源

無上之委市杰酒

新價低廉

時利市打(三星)

七年之舊
攄委市杰酒

十三安沙一元
廿五安沙一元八毛
四十安沙二元七五

卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或丕詩省政府登載

萬全堂葯材

Mon Tuan Tong Co.
9663 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

鮮明熟藥　參茸玉桂

國醫黃竹屏內外方脉

遠埠僑胞問症取藥定當從速奉上

八寶珠珀花柳扶元搜毒丸	每樽銀五元
久年虛濁補腎丸	每兩銀一元五毛
神效諸般咳嗽散	每包銀五毛
立止肚痛肚瀉丸	每樽銀一元
萬全解除瘀粒保安茶	每包銀五毛
紅白痢症清平散	每包一元二毛五
獨步初染白濁丸	每樽銀二元
預防宿娼免毒無憂丹	每樽銀一元
萬全大蛤蚧大補茶	每包銀壹元七五

以上丸散說明書印便函索即奉

買藥二元以上包寄費由COD不包

男服、大褸、皮身特製衣裳在本店諸君可擇秋季新絨及趨時款式特別低價

▲價目　拾五元七五　拾八元七五　廿一元七五

Bond Clothes Shop 班男服店啟

一百五十七號喜市定街西(省報對面)

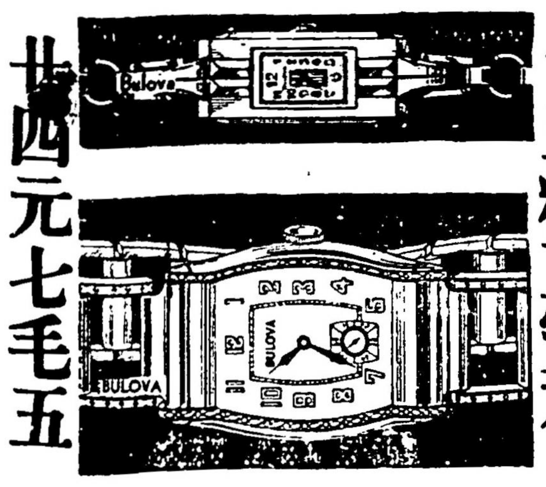
劉銡洗熨店廣告

▲接洗白衣

本號專做洗、熨、補、染、修改、兼做新衣。家用工作。。妥當價廉。如蒙光顧。無任歡迎。。

舖在哥林比街
四三二號

十五粒正寶石



廿四元七毛五

著名布路華公司

最近辦到布路華新款男女手鏢價錢較前更平可將舊鏢轉換新鏢

十足金葉做便各款中西首飾

喊線Sey.8069

云埠廣珍金舖啓

Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東新聞

●一洞天變成離恨天

涼茶室東戀女侍被毆致命

香港訊　茶樓酒肆之女招待　每有因女色爭風　惹起情海波瀾者　小則打架　大則喪生　最近深水埔發生一宗因爭風殺案　被害者爲一洞天涼茶店東主鄭重平　因戀一女招待起禍　被女之姘夫毆傷致命　卒於東華醫院　由其侄鄭發向當局報案　警署昨派出專查謀殺案之列等探目麥華將案全盤查明　惟女侍及兇手均已聞風先遁　茲將該案內幕揭錄如下

▲一洞天——非情天實恨天▼

查該案之發生　地点爲深水埔北河街一三一號樓下一洞天涼茶店　該店門前爲販賣夏天甜苦涼茶者　附設鄭重平專醫內外科雜症　又謝大姑接生留產等營業　該店東主爲鄭重平　四十歲　新會沙堆村人　乃一歸國華僑　其妻謝大姑　又名謝氏清　乃接生婦　鄭氏之侄名鄭發　在店中助理營業　一洞天涼茶店　僱有一女招待名喚九妹　前受僱于旺角東樂戲院附近之飲冰室　年華二九　貌亦可人　騷蕩異常　鄭因慕其色　故聘之在一洞天涼茶店當女招待　每日薪金六毫　遂于八月十五日上工　聞鄭與女侍在磋商之前　及聘請就職之間　曾經一度往酒店幽會　惟此等事　鄭妻未之覺也

▲女招待——情不鍾禍起鍾▼

詎知九妹原有一姘夫鍾某　與九妹雙宿于北河街六十二號三樓　鍾前曾執業機器　現已失業　靠九妹爲養　俗謂「食拖鞋飯人」是也　在九妹亦非絕對鍾情于鍾　而鍾之所以壓服九妹者　實因有某種會黨關係　不幸鄭與九妹關係　爲鍾所覺　鍾遂迫令九妹說出　遂仇視于鄭　于是設計着九妹引誘鄭重平至東樂戲院門前　由鍾暨同黨將之毆打　當八月廿二早九點卅五分鐘　九妹果偕鄭携手經東樂戲院門前　當時鍾某暨其同黨一人　手持鐵鎚上前向鄭質問　指鄭強姦其妻　不由分說　將鄭打倒　死去活來　鄭大呼救命　奈該處未有警察馳至　兇手暨九妹從容逃去　鄭被毆傷右手瘀黑　口部被轟傷　尤以內臟脾部受傷最重　鄭負傷後　在廿二日上午十時半往旺角警署投報　請存案緝兇　該署當值帮辦　循例派出值日華探將之送入九龍醫院調治　並交醫生驗傷　惟院醫生認死者傷勢無礙　無須留醫　與之敷治後　使其出院而去　詎鄭氏回家後　一面延醫診治　查鄭爲基督教中人　鍾亦基督教中人　聞經一度由教會中人袁英俠出而排解　詎至廿五早　鄭氏傷勢已趨沉重　鄭妻謝氏以乃夫危在旦夕　遂于廿五早將之送入東華醫院　由華人跌打醫生醫治　至廿七早三時　鄭氏在院斃命　當時院醫生亦視鄭氏之死　爲因傷而死　遂簽葬紙與之殮葬　此事本已由此而沉息

▲鑄大錯——爭風案變殺案▼

惟死者之侄鄭發　得悉死者乃因女招待爭風事被其姘夫毆傷斃命　于是將此事前後因果揭幕　于是因院醫生將屍舁入石塘咀政府殮房　交政府醫生剖驗　至八月廿八日上午十時　由政府驗屍官梳醫生　將屍首剖割　驗出死者內臟左邊脾部乃被毆傷致命　于是將死者致命之理由　呈報警察　于是鄭氏之死　遂成爲殺案云　警察當局立派出專查謀殺案帮辦依路士頓皮列等探目麥華　前往查究　查悉上述端倪　麥探目于廿八日下午前往女侍所居處之北河街六十二號三樓搜查　則鍾與九妹已聞風先遁　房中祇存行李而已　據包租人稱　鍾與九妹已于四日前離去　行踪不明　該女招待九妹在一洞天就職僅十三天　當鄭被毆後已不見返店服務　查死者之一洞天本在北河街一三一號樓下　惟其眷居則在南昌街六十七號三樓　現警探當局昨日往召集各方証人于今日齊集旺角警署正式取錄口供　俾根據事實　查緝兇手　因死者被毆時　發生于東樂戲院門前　該院地点　屬旺角警署治下區域云

請存有價値之卜架紙牌

欲得最滿意之烟仔●請以各人好用之烟●即惡頓幼嫩烟絲自捲烟仔●

請用槻地架利或福烟仔紙捲

惡頓　幼嫩　烟絲

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

國貨最完備之商店

合生隆記雜貨發行所

僑胞光顧特別歡迎

元發雜貨公司

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E.
Phone Doug. 5583
Vancouver B. C.

▲新辦到各種靚貨

新花萱粘米　正增城十淨絲苗米

一號靚絲苗米　油糖雜貨

蘇杭葯材　式式具備

零沽發行　特別平賣

(電話)德忌利市五五八三

天厨味精

餽贈親友
感情融洽
味精
VE-TSIN

天厨味精鮮味特強

購用天厨味精一份

足當別號味粉三份

不信請購小罇嘗試

輔行雜貨公司
FOO HUNG CO.
127-129 Pender St. E. Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

丕詩省最大消流之啤酒

若欲送到請致電話矢磨三二七七

Pilsener BEER

「比路慎拿」啤酒是丕詩省人最愛飲者諸君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路慎拿」便可　每打一元五毛〔交回空樽〕

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

曹曹曹曹　統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行　通訊地址

◎遺精得救

統新先生鑒前蒙付下遺精丸二両服後其病已失可知先生學術精深眞濟世良醫也　陳庭森上

Canton Tea Garden 328 N. Water St. Decatur, Ill.

◎爛脚逢金丹

曹統新先生鑒弟染爛脚症痛甚難行後蒙寄來外治如聖膏二盒貼之立刻止痛行動自如誠金丹也　吳福白

Joe Lee Box 416 Ferriday, La. U.S.A.

◎（恭頌）止痕消粒之妙藥

統新先生鑒弟前染濕毒手脚起粒痕癢非常多用各家藥品毫無功效乃試購貴行之消粒解毒丸及皮膚止癢水一食一搽立刻見功速如仙丹感佩感佩　林榮鐸啓

Lem Wing Tock, Calaveras Cement Co. San Andres, Cal.

◎風濕骨痛遇良醫

啟者本人前患風濕骨痛屢醫罔效後承友人介紹購服曹統新醫生自製風濕骨痛藥丸數瓶照單服之收功極速粗体復元先生活我之德無以爲報特登報介紹俾患者知所問津焉　巴拿嗎余日勝啟

Yee Sing Garden 1 of Summit Canal Zone

曹統新偕男達遠精理內外全科咳血花柳白濁痔疔痔瘡瘰瀝結核奇難雜症發售經驗良藥二百餘種各症均備救急良方目錄印便承索即贈僑胞問症取藥壹律歡迎若每次惠顧五元以上者藥價暫收八折

△立止扯氣丸	每打三員半	初起日久無不應效
△止小便刺丸	每両壹圓二毛五	点滴刺痛二両見功
△專止鼻血丸	每両一圓二毛五	遠年初起鼻衄均止
△入骨搜毒丸	每樽壹元搜花柳毒	止骨節痛二樽見功
△牛王消核丸	每両二元不拘何處	起核均合治理
△久咳救肺丸	每両一圓二毛五	久咳成癆服之最宜
△釣瘀止痛散	每樽壹元五毛	瘀血疼痛敷之卽好
△夜夢遺精丸	每両一元二毛五	夢遺無夢滑洩二両見功
△咳血吐血丸	每両壹元二五兼治	痰中帶血一両見功
△大便下血丸	每両一元二毛五	輕者二両重者數両見效
△新久白濁丸	每盒一元二毛五	新久刺痛早起封頭均合
△消粒解毒丸	每両一元二毛五	血毒濕毒癬粒食之斷尾
△皮膚止癢水	每樽一元二毛五	濕毒癬粒痕癢一搽卽好
△外治如聖膏	每盒一員半	爛脚瘡科跌打刀傷均合
△填精補腎丸	每両一員半	

統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛脚凍二三両收效